***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 03.17.17 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***Considering the fact that today the protestant Christians as a whole celebrate the Birth of Jesus Christ, I will add a few things. And then we will turn to our lively topic of today – so that we, as members of the Body of Christ, divide with Christ all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Именно, от решения этих трёх судьбоносных вопросов – и будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его. В силу чего, наши имена навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will effect whether or not we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании вопроса:

***In a certain format we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя в нового человека, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является молитва или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не что иное, как право, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли. И такое право, мы призваны давать Богу, только на установленных Им условиях.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в 142 песне, в которой он даёт Богу право на вмешательство в свою жизнь, Его милости, пребывающей в его сердце, в границах правового поля истины, как раз и явилась, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm, where he gives God the right to interfere in his life, His mercy and truth, will be an example for us of our inheritance.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake! For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Итак, чтобы быть услышанным Богом, Давиду необходимо было представить Богу – некое основание или некое право, которое могло бы служить для Бога, достаточным доказательством, для вмешательства в жизнь Давида, Его милости и истины.

***To be heard by God, it was necessary for David to present God a foundation or a right, that could serve for God as proof that He can interfere in David’s life with His mercy and truth.***

И, такими доказательствами, в данной молитве, послужили десять аргументов, которые Давид приводил Богу, говоря, - услышь меня:

***From David’s perspective, this kind of proof, in this prayer, contained ten different arguments that David brought to God saying – hear me:***

 **1.** Ради Твоей истины и правды.

 **2.** Ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

 **3.** Потому, что я простираю к Тебе мои руки.

 **4.** Потому, что я на Тебя уповаю.

 **5.** Ради возношения души моей к Тебе.

 **6.** Ради того, что я к Тебе прибегаю.

 **7.** Потому, что Ты мой Бог.

 **8.** Ради Твоего имени.

 **9.** Ради Твоей милости.

**10.** Потому, что я раб Твой.

***1. Because of your righteousness and truth.***

***2. I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Because I spread out my hands to You.***

***4. Because I trust in You.***

***5. Because I lift my soul up to You.***

***6. For I run to You.***

***7. Because You are my God.***

***8. For Your name.***

***9. For Your mercy.***

***10. Because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, который давал Богу юридическое право, встать на сторону Давида, в его противостоянии с имеющимися врагами.

***In the previous sermon, we have already examined the first argument that gave God the legal right to stand on David’s behalf to help him withstand his enemies.***

И, остановились на исследовании второго аргумента – это доказательства того, что Давид пребывал в воспоминании дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих днях.

***And we have stopped to examine the second argument – evidence that David remembered the days of the old and all the works of God in these days.***

Это весьма важная составляющая истины и правды, в которой Давид пребывал и, которую он приводил Богу в молитве, как некий аргумент, говоря: «услышь меня ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих, совершённых Тобою в этих днях. В силу чего, мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***This is a very important component in which David stayed in and that he brought to God in prayer, as required proof, saying: I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands. We have arrived at the need to study these questions:***

А посему, хранить в своём сердце воспоминания дней древних и всех дел Божиих, совершённых Им в этих днях – это, по сути дела, хранить в своём сердце истину и правду, которые свидетельствуют пред Богом, о результатах великого дела Искупления, дающего Богу возможность, являть в нашем сердце множество Своих милостей.

***To keep in our heart a remembrance of the days of the old and all the works of Lord in these days – this means to keep in your heart truth and rightness, that testify before God the results of the great work of Redemption which gives God the opportunity to demonstrate His manifold mercies in our heart.***

Другими словами говоря, чтобы быть услышанным Богом – необходимо сохранять в своей памяти дела Божии, которые Он совершил в древних днях. В силу чего, мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***In other words, to be heart by God – it is necessary to remember the works of God in the days of the old. Regarding this, we arrived at the need to explore these questions:***

**Во-первых** – Кем или чем по своей сущности является память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***First – who or what by nature is a remembrance of God’s works in the days of the old.***

**Во-вторых** – Какое назначение призвана выполнять, память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Second – What purpose is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill?***

**В-третьих** – Какую цену необходимо заплатить, чтобы обладать памятью дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Third – What price must we pay to remember God’s works in the days of the old?***

**И, в-четвёртых** – Какие результаты последуют от наличия в самом себе, памяти дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***And, fourth – What results will follow after discovering in ourselves a remembrance of God’s works in the days of the old?***

**\*Рассматривая вопрос первый:** Чем, сама по себе, является память, как по своей сущности, так и по своему определению?

\* ***Looking at the first question: What is a remembrance of God’s works, it’s properties and definition?***

Мы пришли к выводу, что память – это запас мыслей или кладезь образной информации и впечатлений полученных, из измерений физического мира; из измерений духовного мира, из измерения генетической линии, воспринятой нами от суетной жизни отцов.

***We came to a conclusion that remembrance – is that storage or well of information and impressions that we received from the physical and spiritual dimension from our genetic lineage of our forefathers and the events of the past and present. And so,***

Исходя из Писания, именно память, содержащаяся в человеке, определяет как суть самого человека, так и его суверенные границы.

***According to Scripture, the remembrance contained in a person defines the core of this person as well as his sovereign boundaries.***

Каковы мысли в душе человека, таков и он (Прит.23:7).

***For as he thinks in his heart, so is he. (Proverbs 23:7).***

Учитывая, что память – это информация содержащаяся, в формате мыслей следует, что сохраняя на скрижалях своего сердца, и затем, исповедуя пред Богом дела, совершённые Им в древних днях –

***Considering that remembering is information contained in the format of thoughts that we keep on the tablets of our heart and proclaim before God His works in the days of the old -***

Мы трансформируемся в образ нашего мышления, обуславливающий дела Бога, совершённые Им, в древних днях.

***We are transformed into the image of thinking, yielding the works of God, fulfilled by Him in the days of the old.***

Что, с нашей стороны, выражается в праве, – которое мы даём Богу на вмешательство в свою жизнь Его милостей. Как написано:

***Which on our end is expressed in the right that we give to God to interfere in our lives with His mercy. As it is written:***

Когда изнемогла во мне душа моя, я вспомнил о Господе, и молитва моя дошла до Тебя, до храма святаго Твоего (Ион.2:8).

***When my soul fainted within me, I remembered the LORD; And my prayer went up to You, Into Your holy temple. (Jonah 2:7).***

И, будем помнить что, в силу наших возможностей, которые Бог заложил в нас, в момент сотворения, мы не можем сохранять в своём сердце память дел Божиих, совершённых Им в древних днях и, одновременно взирать на дела человеческие.

***And we will remember that when focusing on the power of our abilities that God placed in us in the moment of our creation, we cannot keep in our heart the remembrance of God’s deeds fulfilled by Him in the days of the old and look at the works of humans at once.***

А посему, сохраняя, в своём сердце память дел Божиих, совершённых Им в древних днях – мы изглаживаем, как память дел человеческих, так и информацию, переданную нам, от суетной жизни наших отцов.

***And so, by keeping in our heart a remembrance of God’s works done by Him in the days of the old, we erase from our memory the deeds of people and information that was passed down from the sinful life of our forefathers.***

И напротив,сосредоточивая свой взор и свои мысли, на делах человеческих, мы **изглаживаем память дел Божиих,** в своём сердце. И, таким образом, сами лишаем себя права, на вечную жизнь и, сами обрекаем самого себя на погибель в озере огненном.

***When focusing our sight and our thoughts on human deeds, we erase a remembrance of God’s works in our heart. And in this manner, we deprive ourselves of the right to eternal life and condemn ourselves to death in the lake of fire.***

Сохранять в своём сердце, память дел Божиих, совершённых Им, в древних днях – это выбор, роль и ответственность человека.

***Keeping in our hearts a remembrance of God’s works done by Him in the days of the old – is the decision, role, and responsibility of man.***

**Память человека** сама по себе – это крепость и оружие человека. И если лишить его памяти, он будет выглядеть, как разрушенный город.

***The remembrance of man in itself – is the weapon of man. And if we deprive his memory, he will look like a destroyed city.***

У врага совсем не стало оружия, и города Ты разрушил; погибла память их с ними (Пс.9:7).

***O enemy, destructions are finished forever! And you have destroyed cities; Even their memory has perished. (Psalms 9:6).***

**Память дел Божиих**, в сердце человека – это наследие Христово и, передаётся это наследие, от одного праведного рода к другому.

***Remembrance of God’s works – is passed down, like the inheritance of Christ, from one righteous nation to another.***

Ты же, Господи, вовек пребываешь, и память о Тебе в род и род (Пс.101:13).

***But You, O LORD, shall endure forever, And the remembrance of Your name to all generations. (Psalms 102:12).***

**Память дел Божиих**, запечатлённая в сердце человека – является святыней Бога и, предметом Его немеркнущей славы.

***A remembrance of God’s works in the heart of man – is God’s holiness and the subject of His unfading glory.***

Пойте Господу, святые Его, славьте память святыни Его (Пс.29:5).

***Sing praise to the LORD, you saints of His, And give thanks at the remembrance of His holy name. (Psalms 30:4).***

Исходя из многих изречений Писания, все чудеса и дела Божии совершённые Им в древних днях – могут являться памятными, при условии, если они будут записаны на скрижалях нашего сердца, как откровение того: Кем для нас является Бог и, что сделал для нас Бог.

***According to many sayings in Scripture, all of God’s miracles made by Him in the days of the old – are reminders, because they reveal: Who God is for us and what He has done for us.***

Памятными соделал Он чудеса Свои; милостив и щедр Господь (Пс.110:4).

***He has made His wonderful works to be remembered; The LORD is gracious and full of compassion. (Psalms 111:4).***

**При рассматривании вопроса второго:** Какое назначение, в отношениях между Богом и искупленным Им человеком, призвана выполнять память дел Божиих, произведённых Им в древних днях, запечатлённая на скрижалях нашего сердца?

***\* Studying the second question: What purpose, in the relationship between God and His redeemed child, is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill and sealed on the tablets of our heart?***

Мы, в определённом формате, уже рассмотрели три составляющих, которые служат памятью пред Богом и, остановились на исследовании четвёртой составляющей – это судный наперсник.

***We, in a certain format, looked at three components that serve as a memorial before God and we stopped to study the fourth component – this is, the breastplate of judgment.***

**4.** **Составляющей** назначение памяти дел Божиих, в нашем сердце – призван являться наперсник судный, на груди первосвященника.

***4. The next purpose of the remembrance of God works is – the breastplate on the chest of the high priest.***

Этот предмет, лежащий у сердца, на груди первосвященника, отличался от других предметов, служащих памятью пред Богом как, по своему статусу, и по своей чрезвычайности, так и, по своему назначению – так, как являлся постоянной памятью пред Богом.

***This item that lay near the heart on the chest of the high priest differed from the other items that served as a memorial before God. It differed in its status and its purpose – it served as a constant memorial before God.***

Практически, когда место поклонения в нашем сердце, соответствует нормам или требованиям истины, выраженной в порядке Божественной теократии, на которой Бог положил память Своего имени – то, для вхождения в присутствие Господне, нам необходим будет элемент постоянной памяти пред Господом.

***Basically, when the place of worship in our heart coincides to the norms and conditions of truth expressed in the order of God’s theocracy, on which God placed a memorial to His name – than for the entrance into the Lord’s presence, we will need an element of a constant memorial before the Lord.***

Это «наперсник судный», который мы должны носить постоянно у своего сердца, для постоянной памяти пред Богом. А это означает, что это постановление – относится, непосредственно к сердцу человека.

***This is a “breastplate of judgment” that we must always carry in our heart to serve as a constant memorial for God. And this means, that this decree, related directly to the heart of a person.***

Разумеется, что материал, средства, размеры и устройство «судного наперсника», мы можем получить, только одним путём, через наставление в вере. Но сделать и возложить его на своё сердце – это, уже наша святая роль и, наша ответственность пред Богом.

***The material, means, measurements, and make-up of the “breastplate of judgment” we can receive only one way – through edification in faith. But to build it and place it over our heart – this is our holy role and our responsibility before God.***

А посему, судный наперсник, как предмет постоянной памяти пред Богом – это образ формата постоянной молитвы.

***The breastplate of judgment as a subject of a constant memorial before God – is a format of constant prayer.***

Молитва, не соответствующая требованиям и характеристикам «судного наперсника», не имеет права, называться молитвой.

***Prayer that does not coincide with the conditions and characteristics of a “breastplate of judgment” does not have any right to be called a prayer.***

Только формат постоянной молитвы, даёт нам право, входить во Святилище, как царям и священникам Богу, которые призваны представлять интересы суда Божьего, в соответствии тех заповедей и уставов, которые обуславливают свод учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти, в двенадцати драгоценных камнях и, двенадцати именах сынов Иакова, написанных на этих камнях.

***This format of constant prayer gives us the right to enter into the Sanctuary as kings and priests of God, who are called to represent the interests of God’s judgment according to those commandments and statutes that are yielded by the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, in two precious stones and the names of the twelve sons of Israel, written on these stones.***

Будьте постоянны в молитве, бодрствуя в ней с благодарением (Кол.4:2).

***Continue earnestly in prayer, being vigilant in it with thanksgiving. (Colossians 4:2).***

Постоянство в молитве, связано с бодрствованием, которое представлено в статусе судьбоносной заповеди, определяющей состояние и атмосферу нашего горящего светильника.

***Consistence in prayer, tied to vigilance, which is presented in the status of the fateful commandment, defines the state and atmosphere of our burning lamp.***

Итак, бодрствуйте на всякое время и молитесь, да сподобитесь избежать всех сих будущих бедствий и предстать пред Сына Человеческого (Лк.21:36).

***Watch therefore, and pray always that you may be counted worthy to escape all these things that will come to pass, and to stand before the Son of Man." (Luke 21:36).***

Порядок устройства судного наперсника, имеет последовательность: что, когда и как, следует делать, чтобы отвечать требованиям поклонников, которых ищет Себе Бог.

***The order of the make-up of the breastplate of judgment contains a sequence: what, when, and how we are supposed to do it so that we can answer to the conditions of God’s worshippers whom God searches for Himself.***

При нарушении последовательности в устройстве этого порядка, судный наперсник, обуславливающий состояние и природу поклонника, не может называться судным наперсником.

***If we break the order of this sequence, then the breastplate of judgment that yields the state and nature of a worshipper, cannot be called a breastplate of judgment.***

Но настанет время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине (Ин.4:23,24).

***But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." (John 4:23-24).***

Чтобы поклоняться Отцу в духе и истине – необходимо быть истинным поклонником, как по состоянию своего сердца, выраженного в его мотивах, в которых человек, говорит истину в сердце своём, так и по исповеданию этого состояния, которое обуславливает веру сердца.

***To worship the Father in spirit and truth – it is necessary to be a true worshipper according to the state of the heart, expressed in his motives in which a man speaks truth in his heart.***

Что на практике означает – не повреждать истины, в преследовании целей, установленных Богом в Писании, как это делали во все времена и, делают сегодня многие, либо в силу своего невежества, либо в силу своего лицемерия и корысти, либо в силу своей зависти.

***Which in practice means – to not damage the truth in the pursuit of goals that are set by God in Scripture, that many did before and many continue to do due to their ignorance or their hypocrisy or their jealousy.***

Итак, чтобы бодрствовать в молитве и, таким образом, отвечать требованиям состояния истинного поклонника, постараемся исследовать порядок устройства судного наперсника, в той последовательности, в которой он представлен в Писании.

***And so, to always be vigilant in prayer and in this manner, answer to the conditions of the state of a true worshipper, we will study the order and make-up of the breastplate of judgment in that sequence in which it is presented in Scripture.***

Сделай наперсник судный искусною работою; сделай его такою же работою, как ефод: из золота, из голубой, пурпуровой и червленой шерсти и из крученого виссона сделай его; он должен быть четыреугольный, двойной, в пядень длиною и в пядень шириною (Исх.28:15,16).

***"You shall make the breastplate of judgment. Artistically woven according to the workmanship of the ephod you shall make it: of gold, blue, purple, and scarlet thread, and fine woven linen, you shall make it. It shall be doubled into a square: a span shall be its length, and a span shall be its width. (Exodus 28:15-16).***

Мы отметили, что в Септуагинте, судный наперсник называется - «знамением правосудия».‬‬‬‬‬‬‬‬‬

***We have already noted that in the Septuagint, the breastplate of judgment is called - "a sign of justice."***

**Образ судного наперсника** – находит своё выражение, в совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, как на печати, запечатлено учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Таким образом, именно – совесть, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой на её скрижалях истины и правды – будет обуславливать природу истинных поклонников, которые будут давать Богу право действовать, как в них, так и, через них, на «планете земля» и, именно – таких поклонников Отец Небесный, ищет Себе.

***A conscience that is cleansed from dead works, with a seal on the tablets of truth and rightness – will yield the nature of true worshippers who will give God the right to act in them and through them on “planet earth”. The Heavenly Father searches for these worshippers for Himself.***

Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе (Ин.4:24,23).

***God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth, for the Father is seeking such to worship Him. (John 4:23-24).***

Невежество в познании истины, выраженной в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, не позволит человеку – поклоняться в духе своей совести, не очищенной от мёртвых дел.

Потому, что в его совести, отсутствует истина, в предмете судного наперсника, определяющая его право – входить в присутствие Божие, чтобы представлять совершенную волю Небесного Отца.

***Ignorance in the knowledge of truth, expressed in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, will not allow man – to worship in the flesh in his conscience that has not been cleansed from dead works and lacks truth, in the subject of a breastplate of judgment that defines his right – to enter into the presence of God, to represent His perfect will.***

Насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы в определённом формате, уже рассмотрели размеры и материал из которого должен был устрояться судный наперсник.

**As much as God and the level of our faith have allowed us, we, in a certain format, have already looked at the measurement and material from which the breastplate of judgment was to be built.**

**И,** остановились на рассматривании следующего требования в устройстве судного наперсника, которое гласит:

***We have stopped to study the next condition in the makeup of the breastplate of judgment, which says:***

И вставь в него оправленные камни в четыре ряда; рядом: рубин, топаз, изумруд, - это один ряд; второй ряд: карбункул, сапфир и алмаз; третий ряд: яхонт, агат и аметист; четвертый ряд: хризолит, оникс и яспис; в золотых гнездах должны быть вставлены они.

Сих камней должно быть двенадцать, по числу сынов Израилевых, по именам их; на каждом, как на печати, должно быть вырезано по одному имени из числа двенадцати колен (Исх.28:17-21).

***And you shall put settings of stones in it, four rows of stones: The first row shall be a sardius, a topaz, and an emerald; this shall be the first row; the second row shall be a carbuncle, a sapphire, and a diamond; the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; and the fourth row, a chrysolite, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold settings.***

***And the stones shall have the names of the sons of Israel, twelve according to their names, like the engravings of a signet, each one with its own name; they shall be according to the twelve tribes. (Exodus 28:17-21).***

Драгоценные камни, должны были вставляться в золотые гнёзда. А посему – необходимо было прежде, как и в случае с раменами, приготовить и воткать в судный наперсник, двенадцать золотых гнёзд, в четыре ряда, по три на каждый ряд. Таким образом:

***The precious stones were supposed to be placed in gold settings. Therefore – it will be necessary, just as with the shoulders, to prepare and interweave twelve gold settings on the breastplate of judgment in four rows by three. In this manner:***

**Двенадцать золотых гнёзд**, вотканные в судный наперсник, приготовленные для вставления в них двенадцати драгоценных камней, соответствующими размеру золотых гнёзд – это образ, суда Божьего, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, написанный на скрижалях нашего сердца, который мы, как поклонники Бога, призваны представлять в своей постоянной молитве.

***Twelve gold settings interweaved in the breastplate of judgment, prepared for the twelve precious stones that coincided with the measurement of the twelve gold settings – is an image of the judgment of God in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, written on the tablets of our heart, which we, as worshippers of God, are called to represent in our continual prayer.***

**А, двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей совершенные суды Бога.

***The twelve precious stones with the engravings of markings of the twelves names of the sons of Israel – is an image of our prayer that represents the perfect judgment of God.***

На практике, постоянная молитва, представляющая совершенные суды Бога – призвана происходить через исповедание веры сердца.

***In practice, a continual prayer that represents the perfect judgments of God – is called to occur through the proclamation of the faith of our heart.***

Расположение драгоценных камней, на судном наперснике, в четыре ряда, по три, хорошо просматриваются, как в двенадцати основаниях стены Нового Иерусалима, так и в расположении двенадцати ворот, по три, на каждой из четырёх сторон Нового Иерусалима.

***The location of the precious stones on the breastplate of judgment in rows of four by three are well looked at in the twelve foundational walls of the New Jerusalem, as well as the location of the twelve gates (three on the four sides of the New Jerusalem).***

Но, с одной разницей: на судном наперснике, на двенадцати драгоценных камнях, имена двенадцати сынов Иакова, вырезаны несколько в ином порядке, нежели в двенадцати основаниях стены Нового Иерусалима и, на двенадцати воротах нового Иерусалима.

***But on the breastplate of judgment, on the twelve precious stones, the names of the twelve sons of Israel are engraved in a different order than the twelve gates of the New Jerusalem.***

А посему, судный наперсник, в двенадцати драгоценных камнях, несёт в себе, несколько иные функции, иное назначение и, иное содержание, нежели в двенадцати основаниях стены и, в двенадцати воротах Нового Иерусалима. Например:

***Therefore, the breastplate of judgment in the twelve precious stones, carries a different purpose and content than the twelve foundations of the wall and the twelve gates of the New Jerusalem that are built out of one whole gem. Furthermore:***

**Двенадцать оснований стены**, Нового Иерусалима, выполненные в достоинстве двенадцати драгоценных камней – призваны служить начальствующим основанием нашего спасения, функции которых, призваны приводить нас к совершенству, равнозначному совершенству нашего Небесного Отца.

***Twelve foundations of the wall of the New Jerusalem fulfilled in the virtue of the twelve precious stones – are called to serve as the main foundation of our salvation, whose functions are intended to bring us to perfection that is equivalent to the perfection of our Heavenly Father.***

Я – стена, и сосцы у меня, как башни; потому я буду в глазах его, как достигшая полноты (Песн.8:10).

***I am a wall, And my breasts like towers; Then I became in his eyes As one who found peace. (Songs of Solomon 8:10).***

**Двенадцать ворот**, Нового Иерусалима, каждое в достоинстве одного цельного жемчуга, представляющие образ живой жертвы – призваны служить свидетельством нашего пребывания в напастях Христовых, функции которых, призваны быть ключом, открывающим путь к дереву жизни, обуславливающего в нашем сердце Царство Небесное.

***Twelve gates of the New Jerusalem, each carrying the virtue of one gemstone, representing an image of a living sacrifice – are intended to serve as testimony of our abiding in the trials of Christ, whose functions are called to be a key that opens the path to the tree of life which yields the Kingdom of Heaven in our heart.***

Но вы пребыли со Мною в напастях Моих, и Я завещаваю вам, как завещал Мне Отец Мой, Царство (Лк.22:28,29).

***"But you are those who have continued with Me in My trials. And I bestow upon you a kingdom, just as My Father bestowed one upon Me. (Luke 22:28-29).***

**Двенадцать драгоценных камней, на судном наперснике** – призваны представлять нас, как поклонников Бога, пребывающих в постоянной молитве, служащей постоянной памятью пред Богом.

***The twelve precious stones on the breastplate of judgments on the tablets of our heart – are called to represent us as God’s worshippers who abide in continual prayer.***

На практике, постоянная молитва, изливающаяся из сердца человека – призвана представлять интересы совершенной воли Божией.

***In practice, continual prayer that flows from the heart of man – is intended to represent the interests of the perfect will of God.***

**Постоянная молитва** – это выражение нашего упования на Бога, которое на скрижалях нашего сердца, представлено в двенадцати драгоценных камнях, с вырезанными на них двенадцатью именами патриархов и, вставленных в золотые гнёзда судного наперсника.

***Continual prayer – is an expression of our trust in God, which on the tablets of our heart, is presented in twelve precious stones with engravings of the names of the twelve patriarchs, placed in the golden settings of the breastplate of judgment.***

Итак не оставляйте упования вашего, которому предстоит великое воздаяние (Евр.10:35). А посему:

***Therefore do not cast away your confidence, which has great reward. (Hebrews 10:35). Therefore:***

Двенадцать драгоценных камней, на судном наперснике, применительно к нашей постоянной молитве – это свидетельство нашего упования на Бога, которое даёт нам возможность, познавать и пребывать, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***Twelve precious stones on the breastplate of judgment in relation to our continual prayer – is evidence of our trust in God that gives us the right to know and abide in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Таким образом, если в нашем сердце не будет начертан Новый Иерусалим, с наличием стены состоящей, из двенадцати драгоценных оснований и, двенадцати ворот, состоящих из жемчуга.

***In this manner, if the New Jerusalem is not in our heart and we do not have the walls from the twelve precious stones and the twelve gates out of stones,***

У нас, не будет никакой возможности, и выстроить с Богом отношения, на уровне судного наперсника, с двенадцатью драгоценными камнями и Уримом и Туммимом, наделяющих нас юридическим правом, входить пред Лице Господне и, представлять Его совершенные суды.

***We will not have the opportunity to build a relationship with God on the level of the breastplate of judgment with the twelve precious stones and Urimm and Thummim, that give us the legal right to enter before the Face of the Lord and represent His perfect judgments.***

И, чтобы лучше уразуметь, каким образом, устроение судного наперсника на скрижалях нашего сердца, будет являться постоянной святынею и памятью пред Богом, в предмете наших постоянных молитв, в которых мы получаем возможность, призывать Бога.

***And to better understand how building ourselves into a breastplate of judgment on the tablets of our heart will be a constant holiness and memorial before God, in the subject of our constant prayers where we receive the right to call on God.***

То имена сынов Израилевых, вырезанные на драгоценных камнях, как на печати, на судном наперснике Первосвященника, должны быть написаны, на скрижалях нашего сердца, в порядке, их рождения.

***Than the names of the sons of Israel engraved on the precious stones, like on the seals, on the Priest’s of the breastplate of judgment, are supposed to be written on the tablets of our heart in the order of their birth.***

Потому, что драгоценные камни, вставленные в золотые гнёзда, в судном наперснике, на скрижалях нашего сердца – будут свидетельствовать о нашем достоинстве и наших правах пред Богом.

***Because the precious stones that are placed in the golden settings on the breastplate of judgment on the tablets of our heart – will testify of our virtue and our rights before God.***

А, имена сынов Израилевых, вырезанные на двенадцати драгоценных камнях, судного наперсника – призваны демонстрировать пред Богом наши свойства и функции, обусловленные постоянными молитвами, служащими постоянной памятью пред Богом и, дающими Ему право, постоянно действовать через нас, на планете земля.

***The names of the sons of Israel engraved on the twelve precious stones of the breastplate of judgment – are called to demonstrate our properties and functions before God, that are yielded by constant prayers which serve as a continual memorial before God, giving Him the right to continually work through us on planet earth.***

Мы отметили, что исходя из значений иврита, двенадцать драгоценных камней на наперснике судном, предположительно – демонстрировали, определённые имена Бога, с которыми призван был сотрудничать истинный поклонник Бога.

***We have noted that according to the Hebrew meanings of the twelve precious stones on the breastplate of judgment – demonstrated certain names of God with which a true worshipper of God was supposed to cooperate with.***

А, двенадцать имен сыновей Иакова – демонстрировали свойства и функции, которыми призван был обладать поклонник Бога.

***The twelve names of the sons of Jacob – demonstrated the properties and functions that a worshipper of God was intended to have.***

И Я говорю тебе: ты – Петр, и на сем камне Я создам Церковь Мою, и врата ада не одолеют ее; и дам тебе ключи Царства Небесного: и что свяжешь на земле, то будет связано на небесах, и что разрешишь на земле, то будет разрешено на небесах (Мф.16:18,19).

***And I also say to you that you are Peter, and on this rock I will build My church, and the gates of Hades shall not prevail against it. And I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven." (Matthew 16:18-19).***

Ключи Царства Небесного, позволяющие связывать на земле то, что Бог прежде связал на небесах – это двенадцать принципов, которыми должна обладать постоянная молитва, содержащаяся в образах двенадцати драгоценных камней судного наперсника. А посему:

***The keys to the Kingdom of Heaven that allow us to bind on earth all that God has bound in the heavens – are twelve principles that a continual prayer is supposed to have. Principles that are contained in the images of the twelve precious stones on the breastplate of judgment. Therefore:***

**Судный наперсник** – это предмет **постоянной памяти** пред Богом, определяющий истинного поклонника, в ранге царственного священства и, служащий эталоном, поклонения в духе и истине.

***Breastplate of judgment – is an item of a constant memorial before God, that defines a true worshipper in the rank of a king and priest and it serves as a standard of worship in the spirit and in truth, and a standard of constant prayer.***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Хризолит** - представляет имя Бога, в величии Огня.***Chrysolite – represents the name of God in the might of Fire.*****Завулон*****Zebulun***Свойство поклонника, княжить над собою.***Property of a worshipper to rule over himself.***  | **Оникс** – представляет имя Бога, как Господина.***Onyx – represents the name of God, as Lord.*****Иосиф*****Joseph***Свойство поклонника, расширяться в Боге.***Property of a worshipper to expand in God.*** | **Яспис** – имя Бога Брейшит – Начальный.***Jasper – the name of God – Breishit – Beginning.*****Вениамин*****Benjamin***Свойство поклонника, уповать на Бога.***Property of a worshipper to trust in God.*** |
| **Яхонт** – Элохим – Всевышний Бог Сил.***Jacinth – Elohim – God Almighty is Strong.*****Гад*****Gad***Свойство поклонника, пребывать в пределах своего удела.***Property of a worshipper to abide in the limits of his calling.*** | **Агат –** имя Бога, Всевышний.***Agate – the name of God, Almighty.*****Асир*****Asher***Свойство поклонника, быть пленником Бога, в достоинстве Его раба.***Property of a worshipper to be a captive of God, in the virtue of His servant.*** | **Аметист –** это Животворящий Бог.***Amethyst – Life-giving God.*****Иссахар*****Issachar***Свойство поклонника, исповедывать веру своего сердца, в доброе воздаяние от Бога.***Property of a worshipper to proclaim the faith of his heart, in a good reward from God.*** |
| **Карбункул –** имя Бога Элоах – Почитаемый.***Carbuncle – name of God Eloah – Respected.*****Иуда*****Judah***Свойство поклонника, восхвалять Яхве, в сфере Завета Крови, в котором мы получаем оправдание.***Property of a worshipper to praise Yahweh in the sphere of the Covenant of Blood, where we receive justification.*** | **Сапфир –** имя БогаАйин – Око Солнца.***Sapphire - Ayin - Eye of the Sun.*****Дан*****Dan***Свойство поклонника, выраженное в праве, производить праведные суды Бога.***Property of a worshipper expressed in the right to practice the rightful judgments of God.*** | **Алмаз –** имя Бога Эль-Хай – Бог Живой.***Diamond - Hayy - Living God.*****Неффалим*****Naphtali***Свойство поклонника, вести молитвенную борьбу, против сил преисподней, во Святом Духе.***Property of a worshipper to conduct prayer battle with the Holy Spirit against the powers of darkness.*** |
| **Рубин –** имя Бога Мэлэх – Царь.***Sardius – name of God Melech – King.*****Рувим*****Reuben***Свойство поклонника, в крепости Божией и, в начатке силы Его, верх достоинства Божия и верх могущества Его.***Property of a worshipper, in the might of God and in the beginning of His strength.*** | **Топаз –** имя БогаГамаль – Распорядитель вознаграждения и кары.***Topaz - Gamal - The manager of rewards and punishments*****Симеон*****Simeon***Свойство поклонника, в способности, слышать голос Божий в своём сердце и, быть услышанным Богом.***Property of a worshipper in the ability to hear the voice of God in his heart and be heard by God.*** | **Изумруд –** имя Бога Адар – Огонь Сияющий.***Emerald – name of God Adare - Fire Shining*****Левий*****Levi***Свойство поклонника, в способности, прилепляться к Богу, в сфере сотрудничества нашего креста, с крестом Христовым.***Property of a worshipper in the ability to be attached to God, in the sphere of our cooperation of our cross with the cross of Christ.*** |

**Устройство судного наперсника** – содержит в себе, тот же порядок, что и устройство, двенадцати драгоценных оснований стены нового Иерусалима и, устройство двенадцати жемчужных ворот, но только, с иными функциями и, иным назначением.

***The makeup of the breastplate of judgment – contains a sequence of the twelve precious stones of the walls of the new Jerusalem and in the makeup of the twelve pearly gates, but with different functions and different purposes.***

И прежде, чем мы продолжим рассматривать в себе двенадцать свойств поклонника, позволяющих нам поклоняться в духе и истине, мы ещё раз отметим, что точно так же, как

***Before we begin to study the twelve properties of a worshipper that allow us to worship in spirit and truth, we should once again note that the same way***

Всё великолепие и порядок Храма, создавалось только для одного священного предмета и, обслуживало только один священный предмет – это золотой Ковчег Завета.

***All of the grandeur and order of the Temple was made for only one holy object, and it served only one holy object – the golden Ark of the Covenant.***

Точно так же, и ефод первосвященника, с прикреплённым к нему судным наперсником, создавался и обслуживал, только один священный предмет, который в точности, призван был дублировать и исполнять функции золотого ковчега – это Урим и Туммим.

***The same way the ephod of the highpriest with the breastplate of judgment was created and served only one holy object, which was exactly called to double and fulfill the functions of the golden ark – this is, Urimm and Thummim.***

Как золотой Ковчег Завета, так и судный наперсник – образно представляли совесть человека, очищенную от мёртвых дел.

***The golden Ark of the Covenant and the breastplate of judgment – figuratively represented the conscience of a person that has been cleansed from dead works.***

**Урим и туммим** – это «свет и совершенство», «свет и право» или, «откровение и истина».

***Urimm and Thummim – is “light and perfection”, “light and right” or, “revelation and truth”.***

Десятословие, положенное внутрь Ковчега Завета – являлось истиной. И эту истину, в судном наперснике представлял – Туммим.

***The Decalogue placed inside of the Ark of the Covenant – was truth. And this truth was presented on the breastplate of judgment as – Thummim.***

А откровение, которое человек мог получать над крышкой Ковчега Завета, в судном наперснике представлял Урим. А посему:

***The revelation that a person could receive under the lid of the Ark of the Covenant, was presented in the breastplate of judgment as – Urimm. Therefore:***

Поклонником Бога, мог быть только тот человек, который обладал совестью, очищенной от мёртвых дел или же, мудрым сердцем, на скрижалях которого, запечатлена истина, в предмете Туммима.

***Worshippers of God could only be a person who had a conscience that was cleansed from dead works, or a wise heart on the tablets of which truth was sealed, in the subject of Thummim.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urimm could only abide in the boundaries of truth that were represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

**В определённом формате**, мы уже рассмотрели первые пять свойств поклонника, в достоинстве пяти драгоценных камнях: рубина, топаза изумруда, карбункула и сапфира, с вырезанными на них, как на печати именами – Рувима, Симеона, Левия, Иуды и Дана, через которых Бог, мог постоянно проявлять Свою волю на планете земля.

***In a particular format, we have already studied the first five properties of a worshipper in the virtue of five precious stones – ruby, topaz, emerald, carbuncle and sapphire with the engravings of – Reuben, Simeon, Levi, Judah and Dan, through whom God could continually manifest His interests on planet earth.***

А посему, сразу обратимся к шестому свойству поклонника, выраженного на судном наперснике нашего сердца, в достоинстве – драгоценного камня алмаза:

***Therefore, we will turn our attention to the fourth property of a worshipper engraved on the breastplate of judgment of our heart in the virtue of the precious stone – diamond:***

**6. Свойство поклонника,** на судном наперснике нашего сердца, через которое Бог может постоянно проявлять Себя на планете земля, выражено в достоинстве – **драгоценного камня** **алмаза**.

***6. Property of a worshipper on the breastplate of judgment of our heart through which God receives the opportunity to continually manifest Himself on planet earth, is expressed in the virtue of the - precious diamond stone.***

А шестым именем, во втором ряду снизу, вырезанным на драгоценном камне судного наперсника, на скрижалях нашего сердца, являлось имя шестого сына Иакова – Неффалима, означающее – **борец**.

***The sixth name on the second row from the bottom that was engraved on the precious stone of the breastplate of judgment on the tablets of our heart was the name of the sixth son of Jacob – Naphtali, meaning – wrestler.***

И еще зачала и родила Валла, служанка Рахилина, другого сына Иакову. И сказала Рахиль: борьбою сильною боролась я с сестрою моею и превозмогла. И нарекла ему имя: Неффалим (Быт.30:7,8).

***And Rachel's maid Bilhah conceived again and bore Jacob a second son. Then Rachel said, "With great wrestlings I have wrestled with my sister, and indeed I have prevailed." So she called his name Naphtali. (Genesis 30:7-8).***

**Алмаз – это бриллиант.** Само слово «бриллиант» не имеет какого-либо отношения к другим камням, кроме алмаза, а также к самоцветам, ограненных каким-либо другим способом, кроме бриллиантовой огранки.

***Diamond – is an adamant stone. The word “adamant” does not have a relation to any other stone beside diamond. It is also a gem that is cut no other way then like a diamond cut.***

Алмаз или бриллиант является чистым углеродом, и поэтому обладает большой твердостью.

***A diamond or an adamant is pure carbon and therefore has a great hardness.***

С древних времен, бриллиант считался символом власти, успеха, роскоши, победы. Бриллиант ценили за целительные свойства, прочность и, разумеется, за эстетические свойства.

***In ancient times an adamant stone was seen as a symbol of authority, success, luxury, and victory. An adamant stone was valued for its healing properties, hardness, and surely for its aesthetic properties.***

Украшения с этим камнем, было позволено носить только людям, принадлежащим к высшим сословиям.

***Jewelry with this stone was allowed to be worn only by those who belonged to a higher class.***

Учитывая, значение имени Неффалима «борец», вырезанного на драгоценном камне алмазе оружие, которым мы призваны противостоять и бороться с нашими врагами – это постоянная молитва, в силе Святого Духа, отвечающая требованиям драгоценного камня алмаза, огранённого бриллиантовой огранкой.

***The meaning of the name Naphtali “wrestler” engraved on the precious diamond stone is a weapon with which we are called to withstand and fight our enemies – it is a constant prayer in the power of the Holy Spirit that answers to the conditions of the precious diamond stone, cut in a diamond cut.***

**Имя Бога**, явленное в драгоценном камне алмазе, по предположениям Иудейского раввината на иврите означает «Эль-Хай», что в переводе на русский язык означает – Бог живой.

***The name of God in the precious diamond stone, according to Jewish rabbis in Hebrew means “El Hayy”, which translated to Russian means – Living God.***

А посему: исходя из значения имени Неффалима, на драгоценном камне алмазе следует, что:

***Therefore: according to the meaning of the name Naphtali on the precious diamond stone, we note that:***

Функции **шестого принципа**, положенного в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – это наша способность, позволить Святому Духу, пребывать с нами в молитвенной борьбе, против сил преисподней, противящихся нам, в исполнении воли Божией, именем Бога живого.

***The function of the sixth principle laid as a foundation of our constant prayer with which we need to serve as a continual memorial before God – this is our ability to allow the Holy Spirit to be with us in prayer battle.***

Всякою молитвою и прошением молитесь во всякое время духом, и старайтесь о сем самом со всяким постоянством и молением о всех святых (Еф.6:18).

***Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints— (Ephesians 6:18).***

Святой Дух, может подвязаться с нами в молитвенном борении, при одном условии, когда наша молитва, будет отвечать требованиям совершенной воли Божией, содержащейся на скрижалях нашего сердца, в требованиях судного наперсника.

***The Holy Spirit can bind to us in our prayer battle under one condition: when our prayer answers to the conditions of God’s perfect will that is contained on the tablets of our heart in the conditions of the breastplate of judgment.***

А Господь Бог есть истина; Он есть Бог живый и Царь вечный. От гнева Его дрожит земля, и народы не могут выдержать негодования Его (Иер.10:10).

***But the LORD is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath the earth will tremble, And the nations will not be able to endure His indignation. (Jeremiah 10:10).***

**Живой** – Пребывающий; Сущий.

Неограниченный властью.

Определяющий бытие.

Творящий бытие.

Содержащий бытие.

Сохраняющий бытие.

Владычествующий над бытием.

Повелитель и Господин бытия.

***Living*** ***- Dwelling; Great.***

***Unlimited in power.***

***Determining our being.***

***Creator of being.***

***Containing our being.***

***Preserving our being.***

***Overlooking over our being.***

***Lord of our being.***

И сказал Иисус: из сего узнаете, что среди вас есть Бог живый, Который прогонит от вас Хананеев и Хеттеев, и Евеев, и Ферезеев, и Гергесеев, и Аморреев, и Иевусеев: вот, ковчег завета Господа всей земли пойдет пред вами чрез Иордан; и возьмите себе двенадцать человек из колен Израилевых, по одному человеку из колена;

И как только стопы ног священников, несущих ковчег Господа, Владыки всей земли, ступят в воду Иордана, вода Иорданская иссякнет, текущая же сверху вода остановится стеною (Нав.3:10-13).

***And Joshua said, "By this you shall know that the living God is among you, and that He will without fail drive out from before you the Canaanites and the Hittites and the Hivites and the Perizzites and the Girgashites and the Amorites and the Jebusites: Behold, the ark of the covenant of the Lord of all the earth is crossing over before you into the Jordan. Now therefore, take for yourselves twelve men from the tribes of Israel, one man from every tribe.***

***And it shall come to pass, as soon as the soles of the feet of the priests who bear the ark of the LORD, the Lord of all the earth, shall rest in the waters of the Jordan, that the waters of the Jordan shall be cut off, the waters that come down from upstream, and they shall stand as a heap." (Joshua 3:10-13).***

Народы, жившие на территории земли Израильской, которые являются нашими первостепенными врагами – это образ генетической программы, которую мы унаследовали от суетной жизни отцов.

***People living on the territory of the land of Israel who are our paramount enemies – is an image of the genetic program that we have inherited from the vain life of our forefathers.***

**Суетная жизнь** отцов – это греховная жизнь, обуславливающая программу второй смерти или, вечной смерти.

***Vain life of our forefathers – is the sinful life that yields the program of second death, or eternal life.***

И, чтобы эту программу смерти, изгладить из своей сущности – необходимо в молитвенном борении, противопоставить ей программу жизни, содержащуюся в имени Бога живого, которое представлено на скрижалях нашего сердца, в судном наперснике, на драгоценном бриллианте, с именем Неффалима.

***And to erase this program of death from our essence – we must, in prayer battle, withstand the program of death with the program of life that is contained in the name of the living God that is presented on the tablets of our heart on the breastplate of judgment in precious diamond stone with the name Naphtali engraved on it.***

В повествовании о Данииле, который являлся воином молитвы и, обладал свойством бриллианта, когда человеческая зависть, сатрапов и князей Мидо-Персидской империи, добилась того, чтобы его бросили в львиный ров, именно полномочия, содержащимися в имени Бога живого, Бог закрыл пасть голодным львам и они не коснулись его.

***In the narrative of Daniel (who was a warrior of prayer and had the property of a diamond) when the human envy of the satraps and princes of the Mido-Persian empire got to the point of throwing him into the lion’s den, it was the power that was contained in the name of the Living God that allowed God to shut the mouths of the hungry lions so that they do not touch him.***

И, когда на другой день, царь Дарий, пришёл к устью рва, запечатанного Его царским перстнем и нашёл его живым, то немедленно повелел вытащить его из рва и бросить туда тех, по чьей вине он там оказался. И прежде, чем их тела коснулись дна рва, он были растерзаны львами. И тогда, царь Дарий, дал такое повеление:

***And on the next day, when king Darius came to the doors of the den that were sealed by His royal ring and found Daniel alive, then he immediately commanded Daniel to be taken out of the den and throw those in there whose fault it was that Daniel ended up there in the first place. And before their bodies even touched the bottom of the den, they were torn apart by the lions. Then, king Darius gave this decree:***

Мною дается повеление, чтобы во всякой области царства моего трепетали и благоговели пред Богом Данииловым, потому что Он есть Бог живый и присносущий, и царство Его несокрушимо, и владычество Его бесконечно. Он избавляет и спасает,

И совершает чудеса и знамения на небе и на земле; Он избавил Даниила от силы львов". И Даниил благоуспевал и в царствование Дария, и в царствование Кира Персидского (Дан.6:26-28).

***I make a decree that in every dominion of my kingdom men must tremble and fear before the God of Daniel. For He is the living God, And steadfast forever; His kingdom is the one which shall not be destroyed, And His dominion shall endure to the end.***

***He delivers and rescues, And He works signs and wonders In heaven and on earth, Who has delivered Daniel from the power of the lions. So this Daniel prospered in the reign of Darius and in the reign of Cyrus the Persian. (Daniel 6:26-28).***

Из имеющегося повеления, становится ясным, что даже сам царь Дарий, был уверен в том, что Даниил, в своём противостоянии со своими врагами, был спасён силою Бога живого.

***From these words it becomes clear that king Darius himself was certain of the fact that Daniel in his confrontation with his enemies, was saved by the power of the living God.***

А посему, исходя из характеристик, содержащихся в достоинстве имени Бога «Эль-Хай» или же «Бог живой» следует, что свойства поклонника, содержащиеся в достоинстве имени Бога живого – призваны представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им для нас времени и пределах.

***Therefore, according to the characteristics contained in the virtue of the name of God “El Hayy” or “Living God”, we note, that the properties of a worshipper that are contained in the virtue of the name of the living God – are called to represent the limitless authority of God over beings, in the time allotted by Him and His limits.***

Однако чтобы, посредством исповедания веры своего сердца, представлять характеристики Бога живого, в своей постоянной молитве перед Богом – необходимо, в назначенном для нас времени и пределах нашего обитания, облечься в жизнь Бога, которого представляет наш внутренний человек, в воскресении Христовом.

***However, by proclaiming the faith of our heart and representing the characteristics of the Living God in our continual prayer before God – it is necessary in the time and limits allotted to us, to be clothed in the life of God which is presented by our inner man in the resurrection of Christ.***

И, чтобы представлять достоинство поклонника, поклоняющегося в духе и истине, в достоинстве драгоценного алмаза, представляющего Бога живого, с вырезанным на нём именем Неффалим, означающее «борец» или же, «человек, дающий Святому Духу возможность, бороться вместе с собою, против организованных сил тьмы, противостоящими нам, в выполнении совершенной воли Бога.

***And to represent the virtue of a worshipper who worships in spirit and truth in the virtue of the precious diamond stone that represents the living God, with the engraving of the name Naphtali on it that means “wrestler” or a “person who gives the Holy Spirit the opportunity to fulfill the perfect will of God and fight with us against the organized powers of darkness that go against us.***

Я хотел бы привести несколько, весьма важных характеристик, которыми должен обладать, всякий поклонник Бога, в своей молитвенной борьбе, обусловленной достоинством имени Неффалима, которую он, призван задействовать, соработая с именем Бога живого, обусловленного достоинством алмаза.

***I would like to note a few important characteristics that are supposed to be obtained by each worshipper of God in their prayer battle that is yielded by the virtue of the name Naphtali that he is called to use by working with the name of the living God that is yielded in the virtue of a diamond.***

В силу чего, нам необходимо будет определить: Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***We will need to define: What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

**1.** Исходя из Писания, быть воином молитвы – это законное и привилегированное наследие святых всех времён.

***1. According to Scripture, being a warrior of prayer – is a legitimate and privileged inheritance of saints of all time.***

**2.** Это их изначальное предназначение, выраженное в их призвании, попирать нечестие и нечестивых, в молитвенном борении.

***2. This is their original purpose expressed in their calling to trample the wickedness of the wicked in prayer battle.***

**3.** Это одно из величайших положений, даруемых Богом человеку, в котором человек, становится царём и священником Богу и, рассматривается Богом, как бриллиант, с именем Неффалима.

***3. This is one of the greatest provisions that is given by God to man, in which a person becomes a king and priest unto God and is seen by God as a diamond with the engraving of the name Naphtali.***

В силу этого, молитва воина молитвы – это некое сакральное или священное таинство, которое имеет неземное происхождение. А посему и, недоступное для освоения её разумными возможностями.

***The prayer of a warrior of prayer – is a kind of sacred and valued mystery that has an unearthly origin. Therefore, it is inaccessible if it tries to be mastered through earthly ways.***

Из всех имеющихся родов служения, молитва является самым труднодоступным родом служения, которое большинство христиан, в большинстве случаев, избегает, пренебрегает и отвергает.

***Out of all of the different forms of services, prayer is the most difficult kind of service that many Christians in many circumstances – run away from, neglect, and reject.***

Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, **такое завещание**, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин (1. Тим.1:18).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare. (1 Timothy 1:18).***

В Писании есть одно образное место, на котором человек, при исполнении определённых условий, может облечься в достоинство воина молитвы, чтобы наследовать обетования, данные Аврааму.

***In Scripture there is one figurative place in which a person, upon fulfilling certain conditions, can be clothed in the virtue of a warrior of prayer to inherit the blessings that are given to Abraham.***

Это место называется «Вефиль», что означает – Дом Божий. Давайте рассмотрим, почему Бог желал, чтобы Авраам и Иаков сделали Вефиль в земле Ханаанской, местом своего жительства?

***This place is called “Bethel” which means – the House of God. Let’s look at why God wanted for Abraham and Jacob to make Bethel in the land of Canaan the place of their dwelling?***

И почему именно в Вефиле, при исполнении определённых условий, человек получает право и достоинство – быть воином молитвы?

***And why specifically in Bethel upon the fulfillment of certain conditions does a person receive the right and virtue to be a warrior of prayer?***

Бог сказал Иакову: встань, пойди в Вефиль и живи там, и устрой там жертвенник Богу, явившемуся тебе, когда ты бежал от лица Исава, брата твоего. И сказал Иаков дому своему и всем бывшим с ним: бросьте богов чужих, находящихся у вас,

И очиститесь, и перемените одежды ваши; встанем и пойдем в Вефиль; там устрою я жертвенник Богу, Который услышал меня в день бедствия моего и был со мною в пути, которым я ходил (Быт. 35:1-3).

***Then God said to Jacob, "Arise, go up to Bethel and dwell there; and make an altar there to God, who appeared to you when you fled from the face of Esau your brother." And Jacob said to his household and to all who were with him, "Put away the foreign gods that are among you, purify yourselves, and change your garments.***

***Then let us arise and go up to Bethel; and I will make an altar there to God, who answered me in the day of my distress and has been with me in the way which I have gone." (Genesis 35:1-3).***

Условиями, дающими нам право быть воинами молитвы, в достоинстве бриллианта на судном наперснике, в данном повествовании являются такие требования:

***The conditions that give us the right to be warriors of prayer in the virtue of a diamond on the breastplate of judgment, in this place of scripture, are these conditions:***

**1.** Бросить богов чужих.

**2.** Очиститься.

**3.** Переменить свои одежды.

**4.** Пойти в Вефиль.

**5.** Устроить жертвенник в Вефиле.

**6.** Вознести всесожигаемую жертву.

***1. Put away the foreign gods.***

***2. Be purified.***

***3. Change our garments.***

***4. Arise and go up to Bethel.***

***5. Make an altar to God in Bethel.***

***6. Make a sacrificial offering.***

**\*Чужие боги** – это то, от чего мы зависим, на что мы уповаем и, что является нашей прерогативой, вне Бога и, независимо от Бога.

***\* Foreign gods – are things that we depend on, what we place our trust in, what is our prerogative outside of God and regardless of God.***

**\*Очищение** – это удаление из нашего естества, всякой закваски греха, обусловленной в нашей совести, мёртвыми делами.

***\* Purification – is the removal from our nature the leaven of sin that is yielded in our conscience as dead works.***

**\*Перемена одежд** – это перемена мышления или же, обновление своего мышления, духом своего ума.

***\* Changing of our garments – is the changing of our thinking, or renewing our thinking with the spirit of our mind.***

**\*Пойти в Вефиль** – это идя в дом Божий, приготовить сердце к слушанию слова Божия.

***\* Going up to Bethel – is to prepare our heart to hear the word of God when entering the house of God.***

**\*Устроить жертвенник** – это сделать решение, преследовать, не свою волю, но волю Божию.

***\* Make an altar – is to make a decision to follow not our own will, but the will of God.***

**\*Вознести всесожигаемую жертву** – это представить самого себя, в жертву живую, святую, благоугодную Богу.

***\* Make a sacrificial offering – is presenting ourselves as a living sacrifice: holy and pleasing to God.***

Бог услышал Иакова в день бедствия только потому, что тот стал воином молитвы на условиях Бога. В силу чего, Иаков и получил новое имя или, новое достоинство, которое давало ему юридическое право на вхождение в наследие его отцов.

***God heard Jacob in the day of his troubles only because he became a warrior of prayer under the conditions of God. Because of this, Jacob received a new name and a new virtue that gave him the legal right to enter into the heritage of his fathers.***

Условие, которое включало в себя ряд составляющих, главным образом заключалось в том, что молитвенная борьба Иакова должна была происходить в Вефиле, то есть в доме Божием, на месте, на котором Бог бодрствует над Словом Своим, чтобы оно скоро исполнилось.

***Conditions that contained a set of components. The main thing was that Jacob’s prayer battle was supposed to occur in Bethel, or rather, the house of God, in the place on which God is awake in His Word for it to quickly be fulfilled.***

Когда Иаков находился в Месопотамии, Бог напомнил ему о Вефиле и повелел ему, чтобы он возвратился в землю своей родины. Иаков встал и направился свои стопы в Вефиль.

***When Jacob was in Mesopotamia, God reminded him of Bethel and commanded him to return to the land of his family. Jacob stood and directed his feet to Bethel.***

Я Бог явившийся тебе в Вефиле, где ты возлил елей на памятник и где ты дал Мне обет; теперь встань, выйди из земли сей и возвратись в землю родины твоей (Быт.31:13).

***I am the God of Bethel, where you anointed the pillar and where you made a vow to Me. Now arise, get out of this land, and return to the land of your family.' (Genesis 31:13).***

Иаков, придя в Вефиль, на место, где ему явился Бог, когда он бежал от лица брата своего, пребыл в молитвенном борении.

***Jacob, coming into Bethel, to the place where God came to him when he ran from the face of his brother, was in prayer battle.***

И подобно Христу, находясь в борении, прилежнее молился. И в этой борьбе, Иаков плакал и умолял Бога, чтобы Бог защитил его от гнева брата своего Исава. Который из зависти к нему, имел намерение убить его. В силу чего, Иакову пришлось оставить наследие, завещанное ему Исааком и долгие годы укрываться в Месопотамии.

***And like Christ, in this battle, he prayed more earnestly. And in this prayer Jacob cried and begged God to protect him from the anger of his brother Esau. Who because of envy toward him, wanted to kill him. Because of this, Jacob had to leave his inheritance that he received through Isaac and had to hide in Mesopotamia for many years.***

Пробыв всю ночь в молитве на условиях Бога, Иаков получил новое имя или же, новое достоинство в Боге, которое являлось гарантией и властью, на вхождение в наследие, данное Аврааму.

***Being in prayer all night under the conditions of God, Jacob received a new name or a new virtue in God that was a guarantee and authority for the entrance into the inheritance given to Abraham.***

И сказал: отныне имя тебе будет не Иаков, а Израиль, ибо ты боролся с Богом, и человеков одолевать будешь (Быт.32:28).

***And He said, "Your name shall no longer be called Jacob, but Israel; for you have struggled with God and with men, and have prevailed." (Genesis 32:28).***

Он боролся с Ангелом – и превозмог; плакал и умолял Его; в Вефиле Он нашел нас и там говорил с нами (Ос.12:4).

***Yes, he struggled with the Angel and prevailed; He wept, and sought favor from Him. He found Him in Bethel, And there He spoke to us. (Hosea 12:4).***

Интересна ещё одна деталь, что значение Вефиля, как дома Божия или, дома молитвы, перед восхищением избранного Богом остатка от земли, вновь обретёт особое значение и, особый статус.

***Another interesting detail is that the name Bethel, as the house of God or the house of prayer, before the rapture of God’s chosen remnants from this earth, will gain a special meaning and a special status.***

Это видно, из посланничества Илии в Вефиль перед его восхищением на небо, а следовательно и для нас, дом Божий, в-первую очередь должен стать домом молитвы, в котором мы получим возможность, облечься в достоинство имени «Израиль», удостоверяющего нас пред лицом Бога, как воинов молитвы.

***This is seen in Elijah’s mission to Bethel before his rapture up to heaven, and for us, the house of God, first and foremost must become the house of prayer where we will receive the opportunity to be clothed in the virtue of the name “Israel” that certifies us as warriors of prayer before the face of God.***

Этимология имени «Израиль», которое получил Иаков, как определённый ранг достоинства и власти, дает возможность переводить его, не как борьбу с Богом, а как борьбу со смертью, где Бог помогал Иакову сражаться и победить смерть.

***The etymology of the name “Israel” that Jacob received as a certain rank and authority gives the opportunity to translate it not as a battle with God but rather a battle with death where God helped Jacob fight and beat death.***

А посему суть или смысл, заключённый в имени «Израиль», на иврите, на самом деле означает: **«Бог будет бороться или сражаться за тебя». «Бог будет бороться за тебя и с тобою».**

***And so, the core and meaning of the name “Israel”, in Hebrew, in fact means “God will fight for you.” “God will fight for you and with you.”***

Вскоре после этой молитвенной борьбы в Вефиле, сыновья Иакова стали называться сыновьями Израилевыми.

***Soon after this prayer battle in Bethel, the sons of Jacob began to be called the sons of Israel.***

И начиная от времен Моисея, слова: «сыны Израилевы», «дом Израилев» «израильтяне» или просто «Израиль», стали обозначать весь народ, происходящий от Иакова.

***And beginning from the times of Moses, the words: “sons of Israel,” “house of Israel,” “Israelites,” or simply “Israel” began to stand for the whole nation that came from Jacob.***

Ибо не все те Израильтяне, которые от Израиля; и не все дети Авраама, которые от семени его, но сказано: в Исааке наречется тебе семя. То есть не плотские дети суть дети Божии, но дети обетования признаются за семя (Рим.9:6-8).

***For they are not all Israel who are of Israel, nor are they all children because they are the seed of Abraham; but, "IN ISAAC YOUR SEED SHALL BE CALLED." That is, those who are the children of the flesh, these are not the children of God; but the children of the promise are counted as the seed. (Romans 9:6-8).***

А теперь, я хотел бы определиться и выстроить некую систему, которая поможет нам постичь природу и свойства или же, признаки, обуславливающие воина молитвы, которые основаны на конкретных повелениях или заповедях Бога и, на конкретных исполнениях этих повелений. Исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, в достоинстве бриллианта должна быть:

***And now, I would like to define and build a certain system that will allow us to comprehend the nature and properties, or the signs, that are yielded in a warrior of prayer, that are founded on certain commandments of God and our certain fulfillment of these commandments. According to revelations from Scripture, our prayer in the quality of a warrior of prayer, in the virtue of a diamond stone must be:***

 **1.** Неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С верой или упованием на Бога.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. Unceasing.***

 ***2. Assiduous.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With faith or trust in God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

Однако, преамбулой или же, предисловием к данным признакам, которые являются заповедями, я хотел бы напомнить, что:

***However, the preamble or the preface to these characteristics that are called commandments, I would like to remind that:***

Невежество в молитве, для многих христиан, явится преткновением и препятствием, не только, для восхищения при утренней звезде, но и для их спасения от смерти, от угрозы их нераспятой души.

***Ignorance in prayer for many Christians is a stumbling block or an obstacle not only for the rapture before the morning star, but also their salvation from death and the threat of their undying soul.***

Нам необходимо сделать твёрдыми наше звание и наше избрание в достоинстве сыновей Израилевых, а в частности Неффалима, которое Бог даёт, как наследие, всем Своим детям на Своих условиях. Именно об этом звании и избрании, говорил Апостол Павел, когда писал:

***We must make our calling firm in the virtue of the sons of Israel, and in part in Naphtali, where God gives His children an inheritance under His conditions. Apostle Paul referred to this calling when he wrote:***

Посему, братия, более и более старайтесь делать твердым ваше звание и избрание; так поступая, никогда не преткнетесь, ибо так откроется вам свободный вход в вечное Царство Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа (2.Пет.1:10-11).

***Therefore, brethren, be even more diligent to make your call and election sure, for if you do these things you will never stumble; for so an entrance will be supplied to you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ. (2 Peter 1:10-11).***

Чтобы сделать твёрдыми наше звание и избрание, как воинов молитвы, необходимо, в первую очередь знать, что человек, не обладающий достоинством воина молитвы, перестаёт расцениваться Писанием домом Божиим.

***To make firm our calling as warriors of prayer, it is necessary to first know that a person who does not contain the virtue of a warrior of prayer, ceases to be valued by Scripture as the house of God.***

А, следовательно, Бог покидает такой дом, так как Бог, может находиться или успокаиваться только в Своём доме. А Его дом, называется, не иначе, как – домом молитвы.

***Therefore, God leaves this house since God can only abide and dwell in His home. And His house is called none other than – a house of prayer.***

Я приведу на святую гору Мою и обрадую их в Моем доме молитвы; всесожжения их и жертвы их будут благоприятны на жертвеннике Моем, ибо дом Мой назовется домом молитвы для всех народов (Ис.56:7).

***Even them I will bring to My holy mountain, And make them joyful in My house of prayer. Their burnt offerings and their sacrifices Will be accepted on My altar; For My house shall be called a house of prayer for all nations." (Isaiah 56:7).***

Именно достоинство и ранг воина молитвы, принимаемые нами на условиях Бога, делают нас домом молитвы. Исходя из постановлений Писания, молитва творящаяся, не на условиях Бога, трансформирует наш дом, из дома молитвы, в вертеп разбойников.

***Specifically, the virtue of the rank of a warrior of prayer that is accepted by us under the conditions of God, makes us warrior of prayer. According to words written in Scripture, prayer that is made outside of the conditions of God, transforms our home from a house of prayer into a den of thieves.***

И учил их, говоря: не написано ли: дом Мой домом молитвы наречется для всех народов? а вы сделали его вертепом разбойников (Мк.11:17).

***Then He taught, saying to them, "Is it not written, 'MY HOUSE SHALL BE CALLED A HOUSE OF PRAYER FOR ALL NATIONS' ? But you have made it a 'DEN OF THIEVES.'" (Mark 11:17).***

Молитва, воина молитвы – это единственное средство, дающее нам возможность кооперировать с Богом или, искать Бога, общаться с Богом и, познавать Бога, в Его слове и, через Его слово.

***Prayer, warriors of prayer – is the only means that gives us the right to cooperate with God or search for God, communicate with God and know God in His Word and through His Word.***

**И начинаться такая молитва** должна, через слушание Бога. И только затем, она может выражаться в проповеди, песнопении, молитве на языках и молитве умом.

***And this kind of prayer must begin by listening to God. And only then it can be expressed in preaching, chanting, prayer in tongues, and prayer in the mind.***

Жертвы и приношения Ты не восхотел; **Ты открыл мне уши**; всесожжения и жертвы за грех Ты не потребовал. Тогда я сказал: вот, иду; в свитке книжном написано о мне: я желаю исполнить волю Твою, Боже мой, и закон Твой у меня в сердце (Пс.39:7-9).

***Sacrifice and offering You did not desire; My ears You have opened. Burnt offering and sin offering You did not require. Then I said, "Behold, I come; In the scroll of the book it is written of me. I delight to do Your will, O my God, And Your law is within my heart." (Psalms 40:6-8).***

Давид, как никто другой понимал, что назначение истинной молитвы, выражалась в том, чтобы слушать Бога с тем намерением, чтобы немедленно выполнить услышанное.

***David like no one else understood that the purpose of true prayer was expressed in listening to God with the intention of immediately fulfilling what we hear.***

В доме Божием, жертва сама по себе, никогда не являлась и, никогда не будет являться первостепенной. Если ухо закрыто для слушания слова Божия, то человек в своей жертве или в своей молитве, всегда будет навязывать Богу свою волю.

***In the house of God, a sacrifice was never and never will be the most paramount. If our ear is closed to hearing the word of God, then a person in his sacrifice and in his prayer will always try to impose his own will on God.***

И как только это происходит, дом молитвы в очах Бога, немедленно превращается в вертеп разбойников.

***And when this occurs, a house of prayer in the eyes of God will immediately turn into a den of thieves.***

Господь Бог дал Мне язык мудрых, чтобы Я мог словом подкреплять изнемогающего; каждое утро Он пробуждает, пробуждает ухо Мое, чтобы Я слушал, подобно учащимся. Господь Бог открыл Мне ухо, и Я не воспротивился, не отступил назад (Ис.50:4-5).

***"The Lord GOD has given Me The tongue of the learned, That I should know how to speak A word in season to him who is weary. He awakens Me morning by morning, He awakens My ear To hear as the learned. The Lord GOD has opened My ear; And I was not rebellious, Nor did I turn away. (Isaiah 50:4-5).***

Итак, наблюдайте, как вы слушаете: ибо, кто имеет, тому дано будет, а кто не имеет, у того отнимется и то, что он думает иметь (Лк.8:18).

***Therefore take heed how you hear. For whoever has, to him more will be given; and whoever does not have, even what he seems to have will be taken from him." (Luke 8:18).***

**Следующий элемент** в системе молитвы, предусматривает, что в храме, в котором происходит молитва или слушание Бога, которое даёт определение, как дому молитвы, так и самой молитве, не человек, а Бог должен являться инициатором действия. Он даёт начало молитве, и Он же её заканчивает.

***The next element in the system of prayer is that in the temple where there is prayer or listening to God that defines a house of prayer – God, not a person, is supposed to be an initiator of this act. He provided prayer with a beginning and ends it.***

Именно это правило или эта концепция, в системе воина молитвы, является основополагающей.

***This rule or this concept in the system of warriors of prayer is a foundational principle.***

Достоинство быть воином молитвы, предполагает, что у этого воина есть военачальник, по приказу которого он выступает в бой и, по приказу которого, он заканчивает этот бой.

***The virtue of being a warrior of prayer hints that his battle has a captain. And at the sound of his captain he will step out into battle, and at the sound of his captain he will end this battle.***

Представьте себе воина, который выступает против врага, когда захочет и как захочет, то есть, без приказа военачальника и без присутствия военачальника.

***Imagine a warrior who steps out against the enemy when he wants to and how he wants to. In other words, without the command of his captain and without the presence of his captain.***

Дело в том, что в этом бою, военачальник всегда идёт впереди, а воин следует, как за ним, так и с ним.

***The thing is, is that in a battle, a captain always walks in front and a warrior follows after him and with him.***

Кто не со Мною, тот против Меня; и кто не собирает со Мною, тот расточает (Мф.12:30).

***He who is not with Me is against Me, and he who does not gather with Me scatters abroad. (Matthew 12:30).***

Воин, выступающий против врага, под именем смерть, без следования за своим военачальником, является посмешищем для врага.

***A warrior who steps out against the enemy by the name of death, without following his captain, will be a laughingstock for the enemy.***

Вот почему мы должны наблюдать за ногою своею, когда идём в дом Божий или в дом молитвы . . .

***That’s why we must watch after our feet when we go to the house of God or the house of prayer . . .***

Наблюдай за ногою твоею, когда идешь в дом Божий, и будь готов более к слушанию, нежели к жертвоприношению; ибо они не думают, что худо делают (Екк.4:17).

***Walk prudently when you go to the house of God; and draw near to hear rather than to give the sacrifice of fools, for they do not know that they do evil. (Ecclesiastes 4:17).***

Если человек не уразумеет, что молитву или бой, начинает и заканчивает военачальник, и попытается взять инициативу на себя, то его невежественная попытка, останется нелепым монологом, пренебрегающим и оскорбляющим Бога.

***If a person does not understand that a prayer is begun and is finished by a captain and he tries to take this upon himself, then because of his ignorant act, he will be left a ridiculous monologue, neglecting and insulting God.***

В то время как истинная молитва, призвана быть диалогом, то есть, доверительным разговором или доверительной беседой между Богом и человеком. Где Бог начинает этот доверительный разговор и, где Он же его и оканчивает. Вот один из аналогов молитвенного диалога:

***Whereas a true prayer is intended to be a dialogue, or rather, a trusting conversation between God and man. God begins this trusting conversation and ends it. This is one of the analogies of a prayer dialogue:***

Аврам был девяноста девяти лет, и Господь явился Авраму и сказал ему: Я Бог Всемогущий; ходи предо Мною и будь непорочен; и поставлю завет Мой между Мною и тобою, и весьма, весьма размножу тебя. И пал Аврам на лице свое. Бог продолжал говорить с ним. И Бог перестал говорить с Авраамом и восшел от него (Быт.17:1-3; 22).

***When Abram was ninety-nine years old, the LORD appeared to Abram and said to him, "I am Almighty God; walk before Me and be blameless. And I will make My covenant between Me and you, and will multiply you exceedingly." Then Abram fell on his face, and God talked with him. Then He finished talking with him, and God went up from Abraham. (Genesis 17:1-3; 22).***

И когда Бог перестал говорить с Моисеем на горе Синае, дал ему две скрижали откровения, скрижали каменные, на которых написано было перстом Божиим (Исх.31:18).

***And when He had made an end of speaking with him on Mount Sinai, He gave Moses two tablets of the Testimony, tablets of stone, written with the finger of God. (Exodus 31:18).***

Так говорит Господь: во время благоприятное Я услышал Тебя, и в день спасения помог Тебе; и Я буду охранять Тебя, и сделаю Тебя заветом народа, чтобы восстановить землю, чтобы возвратить наследникам наследия опустошенные (Ис.49:8).

***Thus says the LORD: "In an acceptable time I have heard You, And in the day of salvation I have helped You; I will preserve You and give You As a covenant to the people, To restore the earth, To cause them to inherit the desolate heritages. (Isaiah 49:8).***

Ибо сказано: во время благоприятное Я услышал тебя и в день спасения помог тебе. Вот, теперь время благоприятное, вот, теперь день спасения (2.Кор.6:2).

***For He says: "IN AN ACCEPTABLE TIME I HAVE HEARD YOU, AND IN THE DAY OF SALVATION I HAVE HELPED YOU." Behold, now is the accepted time; behold, now is the day of salvation. (2 Corinthians 6:2).***